

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 82 (1991)

**Heft:** 23

**Buchbesprechung:** Buchbesprechungen = Critique des livres

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Buchbesprechungen Critique des livres

SEV-Nr. A 1301

### Photovoltaik

Strom aus Sonnenlicht für Inselanlagen und Verbundnetz. Von: Heinrich Häberlin, Aarau, AT Verlag, 1991; gb., 8°, 232 S., 159 Fig., Tab. – ISBN 3-85502-434-0.

Die Photovoltaik, also die direkte Umwandlung von Sonnenlicht in elektrische Energie, ist von höchster Aktualität. Grosse Anstrengungen werden heute unternommen, um sie zu einer Energiequelle zu entwickeln, welche den hohen Erwartungen der Bevölkerung entspricht. In diesem Buch werden die Möglichkeiten, aber auch die Probleme bei der photovoltaischen Stromerzeugung möglichst objektiv, umfassend und trotzdem leicht verständlich dargestellt.

Dabei werden nur relativ geringe Vorkenntnisse aus der Physik und Elektronik vorausgesetzt. Es richtet sich an Elektro- und Energiefachleute und Studenten, die sich für Photovoltaik interessieren, aber auch an potentielle Bauherren, Anlagenbesitzer, Politiker und an alle, die sich näher über die Photovoltaik informieren möchten.

Die Funktion von Solarzellen und Photovoltaikanlagen, die spezifischen Probleme bei Inselanlagen und netzgekoppelten Anlagen und die ungefähre Berechnung des Ertrages aus allgemein zugänglichen meteorologischen Daten mit einem einfachen Taschenrechner, werden ausführlich behandelt. Für einige Orte in der Schweiz und in Deutschland sind die dazu notwendigen Daten sogar im Buch selbst vorhanden. Für bereits realisierte Anlagen sind zudem Betriebserfahrungen und Energiestatistiken angegeben.

SEV-Nr. A 1291

### Computation of lightning protection

By: Tibor Horvath – Electronic and electrical engineering research studies/Electrostatics and electrostatic applications series; 11 – Taunton/Somerset, Research Studies Press/ New York a.o., John Wiley, 1991; 8°, X/204 p., fig., tab. – ISBN 0-471-92924-7 – Price: cl. £ 33.50.

Im Zentrum dieses in englischer Sprache geschriebenen Buches aus der Reihe «Electronic and electrical engineering research studies, electro-

statics and electrostatic applications series» steht eine neue Methode zur Berechnung der Wahrscheinlichkeit von Blitzeinschlägen mit dem Computer. Die Methode basiert nicht einfach auf Extrapolationen von Blitzstatistiken, sondern stützt sich auf die statistische Verteilung von Blitzparametern und auf Berechnungen, welche die effektiven Geometrien berücksichtigen. Viele konkrete Fälle sind mit der neuen Methode durchgerechnet worden; manche dieser Resultate sind im Buch mit Tabellen und Kurven dargestellt und können direkt für weitere Berechnungen verwendet werden. Gleichzeitig werden aber auch die Computerprogramme beschrieben, so dass die Rechenmethode für weitere Berechnungen genutzt werden kann.

Das Buch beschreibt einleitend die Phänomene des Blitzschlages und die beobachteten Gesetzmässigkeiten. Anschliessend werden heute verwendete Blitzschutzkonzepte erklärt, wichtige Begriffe definiert und Berechnungsmodelle vorgestellt. Der Hauptteil des Buches widmet sich dann der neuen Berechnungsmethode, welche speziell für eine Auswertung mit dem Computer entwickelt worden ist. Einer grossen Anzahl von konkreten Situationen, für welche Einschlagswahrscheinlichkeiten und Schutzwirkung numerisch berechnet worden waren, ist die zweite Hälfte des Buches gewidmet. Das Buch ist nützlich, sowohl als Einführung in allgemeine Fragen des Blitzschutzes als auch als Quelle von numerischen Daten für die Anwendung in konkreten Fällen.

FH

SEV-Nr. A 1302

### Das Recht der Technik in der europäischen Integration

Von: Jürg Niederbacher – Schriften zum Europarecht 4 – Zürich, Schulthess Polygraphischer Verlag und Bern, Stämpfli, 1991; 8°, XXXII/134 S. – ISBN 3-7255-2848-9 – Preis: bro. Fr. 42.–.

Der Autor untersucht die gegenwärtige Form und mögliche Entwicklung des Rechts der Technik in einem wirtschaftlich und politisch integrierten Europa. Er analysiert die Integrationskraft der EG, der Efta und eines allfälligen zu gründenden EWR, wobei

das Recht der Technik die freiwillig anzuwendenden Normen (Standards) sowie obligatorische technische Vorschriften (Rowles) umfasst. Gegenstand der Arbeit bildet eine intensive Auseinandersetzung mit der neuen Strategie zur Beseitigung technischer Handelshemmnisse. Dargestellt wird die dreifache Vorgehensweise durch gegenseitige Anerkennung, Notifikation und gezielte Rechtsvereinheitlichung mittels der die EG den freien Warenverkehr sicherstellen will. Besondere Beachtung findet dabei das Spannungsfeld von Ökonomie, Ökologie und notwendigem Sicherheitsniveau.

Der Verfasser misst der EG die grösste, nicht nur wirtschaftliche, sondern auch politische Integrationskraft bei. Sie allein verfüge über die geeigneten Instrumente, die notwendige Harmonisierung des technischen Rechts im Hinblick auf EG 92 zu erreichen. Durch die aktive Mitarbeit aller EG- und Efta-Länder in den Europäischen Normen-Organisationen CEN, Cenelec und Etsi ist die Integration des Technischen Rechts nach Meinung des Autors gegeben, zumal die zu konstituierenden Organe des EWR die bestehenden Rechtssetzungsmechanismen über den «acquis communautaire» ohnehin übernehmen müssten. In seinen Postulaten kommt der Autor unter anderem zum Schluss, dass aus demokratischen und rechtsstaatlichen Überlegungen ein Beitritt der Schweiz zur EG angezeigt erscheine.

SEV – Nr. A 1303

### Strategic planning and management

A key to corporate success. By: Delmar W. Karger. New York/Basel/Hong Kong, Marcel Dekker Inc., 8°, X/ 277 p., tab. – ISBN 0-8247-8490-1 – Price: cl. \$ 91.50.

Dieses in Englisch geschriebene Buch über die strategische Planung und Führung als Schlüssel zum unternehmerischen Erfolg ist in drei Hauptteile gegliedert. Ausgehend von allgemeinen Betrachtungen über Erfolgsfaktoren für den Erfolg im Konkurrenzumfeld geht der erste Teil auf die zentrale Bedeutung der strategischen Planung ein, die es allein ermöglicht,



mit der wachsenden Komplexität und Unsicherheit umzugehen. Im zweiten Teil wird konkret auf die taktische/operationelle Planung und im dritten Teil auf ihre Umsetzung eingegangen. Für den Autor ist Planung eine Führungsaufgabe; grosse Bedeutung für den unternehmerischen Erfolg misst er der Motivation aller Beteiligten für die Planung und ihre Umsetzung bei; Planung muss für alle «Sinn machen», die Ziele müssen transparent sein. Die Ansichten werden untermauert durch viele Beispiele aus der Erfahrung wie auch durch allgemeinere Überlegungen und durch Forschungsergebnisse. Das Buch wurde geschrieben für Führungskräfte bis zur obersten Stufe, aber auch als Begleitmaterial in Ausbildungsprogrammen für zukünftige Manager. Es ist ein Buch, welches die Bedeutung der strategischen und operationellen Planung im Unternehmen überzeugend darlegt. *FH.*

SEV-Nr. S 13 E/19

### Die Entwicklung der Starkstromtechnik in Deutschland

Teil 2: Von 1890 bis 1920. Von: Georg Dettmar und Karl Humburg. Herausgegeben von

Kurt Jäger – Geschichte der Elektrotechnik 9 – Berlin/Offenbach – VDE-Verlag, 1991; 8°, 415 S., Fig. – ISBN 3-8007-1699-2 – Preis: geb. DM 68.–.

Das vorliegende Werk «Die Entwicklung der Starkstromtechnik in Deutschland von 1890–1920» ist der Teil 2 zu dem bereits früher erschienenen Teil 1, der die Entwicklung von den Anfängen bis etwa 1890 darstellte. Verfasser war in beiden Fällen Prof. Georg Dettmar (1872–1950). Den Teil 2 hat jedoch Prof. Karl Humburg (1884–1978) fertiggestellt. Nach dessen Tod hat der VDE-Ausschuss «Geschichte der Elektronik» die Bearbeitung des Manuskripts übernommen.

Geschildert wird in diesem Band die Entwicklung der Starkstromtechnik von 1890 bis etwa 1920, also über einen Zeitraum, in dem die Elektrotechnik – insbesondere die Starkstromtechnik – sich von ihren handwerklichen Anfängen bis zur Grossindustrie entwickelte. Über die einzelnen Gebiete wird in eigenen Kapiteln berichtet, wie Elemente und Akkumulatoren, elektrische Maschinen, Umformung, Transformatoren, Erzeugungs-, Übertragungs- und Verteilungsanlagen, Schaltgeräte und -anla-

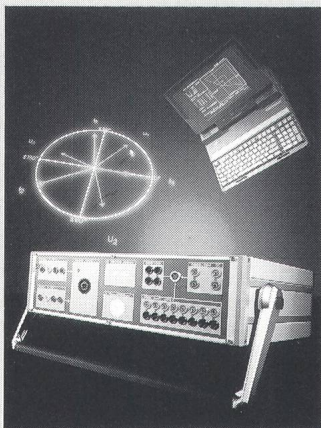
gen einschliesslich Regel-, Prüf- und Schutzeinrichtungen, Messungen, Beleuchtung, elektrische Antriebe, elektrische Bahnen, Elektrowärme, Elektrochemie, Elektromedizin, Anwendung des Magnetismus bei nichtelektrischen Maschinen und Geräten. Aber auch Themen der damaligen Zeit, wie Ausstellungen, Kongresse, Zeitschriften, Unterricht usw. sind gebührend berücksichtigt. Ein Anhang würdigt sogar den «Humor der Starkstromtechnik».

Alle Kapitel sind bebildert und abgeschlossen mit einer Zusammenfassung der wichtigsten Entwicklungsdaten in der Rubrik «Marksteine». Ein ausführliches Literaturverzeichnis und ein Register vervollständigen den Band. Das Buch ist trotz seines wissenschaftlich fundierten Inhalts leicht verständlich geschrieben und bietet deshalb reiches Material nicht nur dem an der Geschichte seines Fachgebietes Interessierten, sondern auch jedem – ob jung oder alt –, der sich mit Technikgeschichte befasst. Zusammen mit dem Teil 1 stellt dieses Werk ein umfassendes Kompendium der Anfangsentwicklung der Starkstromtechnik dar.

## Neue Produkte Produits nouveaux

### PC-gesteuertes Testsystem

Das neue Prüfsystem für Messumformer und Schutzrelais CMC-56 von Omicron besteht aus einem Grundgerät mit je drei hochgenauen Strom- und Spannungsgeneratoren sowie zwei analogen und zehn digitalen Messeingängen. Es ist voll PC-gesteuert, alle Auswertungen erfolgen über den Bildschirm und



CMC-56 von Omicron

sind ausdrückbar und zudem auf Tabellenkalkulationssysteme oder Datenbankprogramme übertragbar. Modernste Signalprozessortechnik erlaubt automatische Sweep-Programme innerhalb kleinster Stufen innerhalb weniger Minuten im Genauigkeitsbereich von < 0,1% Fehler und mit einem Klirrfaktor < 0,1%. Sein Gewicht von lediglich 15 kg und seine einleuchtend einfache Bedienung machen das CMC-56 zum idealen Prüfsystem am Installationsort der Geräte.

(Landis & Gyr  
Energy Management AG  
6330 Cham, Tel. 042 44 56 57

### Isolationstester

Der neue Megger 1-5000 bietet neben der Möglichkeit des herkömmlichen Isolationstests bei 500 V, 1000 V, 2500 V und 5000 V DC auch komplexere Messroutinen wie Polarisationsindex und Spannungsstufentests,



Megger 1-5000

die eine umfassende Beurteilung der Isolationsqualität gestatten. Testspannung, Testdauer und Isolationswiderstand werden auf einer grossformatigen Punktmatrix-LCD angezeigt. Als polyglotter Europäer «spricht» der 1-5000 Deutsch, Französisch, Englisch und Spanisch. Mikroprozessorsteuerung reduziert die Bedienelemente des Gerätes auf zwei Drehschalter und einige wenige Drucktasten. Die Energieversorgung erfolgt über eingebaute Akkumulatoren oder Netzanschluss. Weitere hervorstechende Merkmale sind ein hochwirksamer Trennleiter, Anschlussstecker mit Sicherheits-

verriegelung sowie ein besonders robustes Gehäuse, in dessen Deckel die Anschlusskabel Platz finden. Die Möglichkeit der schnellen Anwahl von Testroutinen und abgespeicherten Ergebnissen erlaubt den Einsatz für eine breite Palette von Tests an Geräten und Netzwerken von Niederspannung bis hin zu 400 kV.

(Mevitec AG, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 830 29 88)

### Netzverwaltungsprogramm Gires

Gires ist ein Programm zur Verwaltung der technischen Funktionen eines elektrischen Niederspannungsnetzes. Als Betriebssystem wird MS-DOS verwendet. Gires gehört zum Integrationskonzept Cigin, das zum Ziel hat, auf progressive Art und Weise verschiedene Programme zu integrieren: Gitel für Fernsehnetze, Gicad für den Grundbuchteil der Netzverwaltung, Gires-